**A**



**CDIP/24/8**

**الأصل: بالإنكليزية**

**التاريخ: 3 سبتمبر 2019**

# اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية

الدورة الرابعة والعشرون

**جنيف، من 18 إلى 22 نوفمبر 2019**

تقرير عن تنفيذ قرار الدول الأعضاء بشأن مساعدة الويبو التقنية

*من إعداد الأمانة*

1. قرّرت اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية (لجنة التنمية)، في دورتها الثامنة عشرة المعقودة في الفترة من 31 أكتوبر إلى 4 نوفمبر 2016، عند مناقشة المراجعة الخارجية للمساعدة التقنية التي تقدمها الويبو في مجال التعاون من أجل التنمية، ما يلي:
	1. *غلق بند جدول الأعمال الفرعي 7 – "الاستعراض الخارجي للمساعدة التقنية التي تقدمها الويبو في مجال التعاون من أجل التنمية"؛*
	2. *وفتح باب النقاش حول المساعدة التقنية في مجال التعاون من أجل التنمية بالتركيز على اقتراح إسبانيا المعدل، والوارد في الملحق الأول من ملخص رئيس الدورة السابعة عشرة للّجنة، في إطار بند فرعي جديد 7 من جدول الأعمال لأغراض دورات اللجنة الست القادمة؛*
	3. *وفي نهاية الفترة المذكورة، ستناقش اللجنة التنفيذ النهائي لاقتراح إسبانيا المعدل، الوارد في الملحق الأول من ملخص رئيس الدورة السابعة عشرة للجنة، والوثائق ذات الصلة وهي CDIP/8/INF/1 و CDIP/9/15 وCDIP/9/16 وCDIP/16/6.*
2. ووفقا للقرار الوارد آنفا، أُغلق بند جدول الأعمال الفرعي "الاستعراض الخارجي للمساعدة التقنية التي تقدمها الويبو في مجال التعاون من أجل التنمية". وفُتح باب النقاش بشأن بند فرعي جديد من جدول الأعمال لأغراض الدورات الست للجنة التنمية (من الدورة التاسعة عشرة إلى الدورة الرابعة والعشرين) بشأن المساعدة التقنية التي تقدمها الويبو في مجال التعاون من أجل التنمية، بالتركيز على تنفيذ اقتراح إسبانيا المعدل، والوارد في الملحق الأول من [ملخص رئيس الدورة السابعة عشرة للجنة](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=335277) التنمية.
3. ويصبو هذا التقرير إلى تيسير مناقشة اللجنة على النحو المذكور في الفقرة "3" من القرار أعلاه من خلال تقديم ملخص لتنفيذ الاقتراح الإسباني بشأن المساعدة التقنية. وأُتيحت أيضا الوثائق CDIP/8/INF/1 وCDIP/9/15
وCDIP/9/16 وCDIP/16/6 خلال هذه الدورة.
4. وفيما يتعلق بتنفيذ الاقتراح الإسباني، قُدمت تقارير مفصلة إلى اللجنة بشأن الإجراءات الفردية المتخذة خلال الدورات الخمس الأخيرة، على النحو الوارد في مرفق هذه الوثيقة. ويقدم هذا التقرير ملخصا لتلك الإجراءات، وهي منظمة حسب مختلف الفقرات الواردة في الاقتراح الإسباني؛ وملخصا لمناقشات الدول الأعضاء في لجنة التنمية، تم إعداده بالاستناد إلى تقارير اللجنة وملخصات رؤساء الدورات ذات الصلة؛ إضافة إلى تحديد المتابعة.

**الفقرة 1:**

*ستجمع أمانة الويبو ممارساتها وأدواتها ومنهجياتها الحالية بشأن توفير المساعدة التقنية.*

*بالإضافة إلى ذلك، ينبغي أن توفر الويبو محفلا دوريا للدول الأعضاء كي تتبادل تجاربها وأدواتها ومنهجياتها بشأن المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات وعلى وجه التحديد:*

*أ. ينبغي تنظيم ندوة ليوم واحد على هامش الدورة CDIP/19،*

*ب. وينبغي أن تنشئ الويبو منتدى إلكترونيا على الإنترنت لتبادل الأفكار والممارسات والتجارب. والأفضل أن يكون المنتدى الإلكتروني مدمجا مع سائر المحافل الإلكترونية التي أنشأتها الويبو في السابق*

1. وبموجب الفقرة 1، تمّ تحديد ثلاثة إجراءات مختلفة:

*الإجراء 1: تجميع الممارسات والأدوات والمنهجيات القائمة لتقديم المساعدة التقنية*

التنفيذ والاعتبار من قبل لجنة التنمية:

1. قدّمت الأمانة الوثيقة [CDIP/21/4](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=401797) بعنوان "مجموعة ممارسات ومنهجيات وأدوات الويبو القائمة لتقديم المساعدة التقنية" إلى الدورة الحادية والعشرين للّجنة.
2. وتضمّنت الوثيقة لمحة عامة عن تقديم الويبو للمساعدة التقنية. وتناولت الوثيقة أولا وصفاً للخطوات الأربع التي تنطوي عليها دورة تنفيذ أنشطة المنظمة في مجال تقديم المساعدة التقنية، وهي: تقييم الاحتياجات؛ والتخطيط والتصميم؛ والتنفيذ؛ والرصد والتقييم. وثانيا، استعرضت الوثيقة الممارسات والمنهجيات والأدوات المستخدمة في كل من أنشطة المساعدة التقنية التالية: استراتيجيات الملكية الفكرية الوطنية وخطط التنمية؛ والبنية التحتية الفنية والإدارية؛ وتكوين الكفاءات؛ والمشاريع المرتبطة بأجندة التنمية؛ والشراكات بين القطاعين العام والخاص.
3. وسلّطت الوفود الضوء على الأهمية التي تكتسيها أنشطة المساعدة التقنية التي تضطلع بها الويبو لتلبية احتياجات الدول الأعضاء في مجال التنمية، إضافة إلى المشاريع المرتبطة بأجندة التنمية. وأشار عدد الوفود إلى أن أنظمة الرصد والتقييم، ومؤشرات الأداء القائمة على النتائج، ستعزّز من نجاعة المشاريع. ([التقرير](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=421109)، الفقرات من 98 إلى 112)
4. القرار الوارد في [ملخص الرئيس](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=406657): أقرّت الوفود بالمعلومات المستفيضة والشاملة الواردة في الوثيقة، وأحاطت علماً بها.

المتابعة:

1. تواصل الويبو تقديم المساعدة التقنية بالاستناد إلى المعلومات الواردة في الوثيقة [CDIP/21/4](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=401797). ويمكن أن يخضع التجميع للتحديث كي يجسد أية تغييرات مستقبلية في ممارسات المنظمة ومنهجياتها وأدواتها المستخدمة في تقديم المساعدة التقنية، إذا رأت الدول الأعضاء بضرورة ذلك.

*الإجراء 2: تنظيم ندوة ليوم واحد لتبادل التجارب والأدوات والمنهجيات فيما يخص المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات*

التنفيذ والاعتبار من قبل لجنة التنمية:

1. عُقدت "مائدة الويبو المستديرة بشأن المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات: تبادل التجارب والأدوات والمنهجيات" في 12 مايو 2017، على هامش الدورة التاسعة عشرة للجنة التنمية. وتناولت المائدة المستديرة الموضوعات الأربعة التالية: "1" تقييم الاحتياجات؛"2" والتخطيط والتصميم،"3" والتنفيذ؛ "4" والرصد والتقييم. وتطرّق مسؤولون من مختلف قطاعات الويبو وشعبها إلى كل موضوع من هذه الموضوعات. وشاطرت الدول الأعضاء تجاربها وخبراتها في مناقشة تفاعلية بتوجيه من ميسر الجلسة.
2. وأثناء الدورة العشرين للّجنة، قدّمت الأمانة تقريراً عن تلك المائدة المستديرة (الوثيقة [CDIP/20/3](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=386497)). ويقدم التقرير معلومات عن الميزات الأساسية للمائدة المستديرة، فضلاً عن موجز للعروض التي قدّمها المسؤولون في الويبو ومساهمات الدول الأعضاء.
3. وأشارت الوفود إلى ارتياحها لنجاح المائدة المستديرة. وأقرّت بجودة الاجتماع من حيث هيكله ومضمونه، كما أعربت عن أملها بأن تساهم المناقشات التي أُجريت في تعزيز تقديم المساعدة التقنية في المستقبل. ([تقرير](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=391986) الدورة التاسعة عشرة للجنة التنمية، الفقرات من 37 إلى 61، و[تقرير](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=406158) الدورة العشرين للجنة التنمية، الفقرات من 233 إلى 244)
4. القرار الوارد في [ملخص الرئيس](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=392337): أحاطت اللجنة علما بالمعلومات الواردة في الوثيقة [CDIP/20/3](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=386497).

المتابعة:

1. لا يُنتظر إجراء أية متابعة فيما يتعلق بهذا البند.

*الإجراء 3: إنشاء منتدى بشكل دوري لتبادل الأفكار والممارسات والتجارب، لا سيما على شبكة الإنترنت.*

التنفيذ والاعتبار من قبل لجنة التنمية:

1. خضع تنفيذ هذا الإجراء للمناقشة من قبل الدول الأعضاء خلال الدورتين الحادية والعشرين والثانية والعشرين للّجنة، استناداً إلى العرض الذي قدّمته الأمانة بشأن جدوى إنشاء منتدى إلكتروني لتبادل الأفكار والممارسات والتجارب في مجال تقديم المساعدة التقنية، ووثيقة المتابعة [CDIP/22/3](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=416004). ([تقرير](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=421109) الدورة الحادية والعشرين للجنة التنمية، الفقرات من 113 إلى 128، و[تقرير](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=436211) الدورة الثانية والعشرين للجنة التنمية، الفقرات من 89 إلى 125)
2. وفي سياق تلك المناقشات، قرّرت اللجنة عقد [حوار تفاعلي](https://www.wipo.int/ip-development/ar/agenda/news/2018/news_0005.html) بشأن المساعدة التقنية خلال دورتها الثانية والعشرين. ([تقرير](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=421109) الدورة الحادية والعشرين للجنة التنمية، الفقرات من 285 إلى 291 والفقرة 3.8 من [ملخص رئيس الدورة الحادية والعشرين للجنة التنمية](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=406657)). ورشّح منسقو المجموعات الإقليمية وفداً واحداً عن كلّ مجموعة كمشارك رئيسي لتقديم عروض عن التجارب والممارسات والأدوات الخاصة بتقديم و/أو تلقي المساعدة التقنية، تبعها حوار تفاعلي ساهمت في مناقشاته سائر الدول الأعضاء. ([التقرير](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=436211)، الفقرات من 474 إلى 492)
3. وبناءً على طلب من اللجنة خلال دورتها الثانية والعشرين، قدّمت الأمانة الوثيقة [CDIP/23/9](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=431364) بعنوان "نموذج منتدى إلكتروني بشأن المساعدة التقنية" إلى الدورة الثالثة والعشرين للّجنة. واقترحت الوثيقة خيارين: وكان الخيار ألف هو إنشاء منتدى للمناقشة حيث يتفاعل فيه المشاركون ضمن نقاشات أسبوعية من خلال غرفة محادثة؛ أمّا الخيار باء فيكمُن في إنشاء منصة لعقد ندوات إلكترونية شهرية. وقدّمت الأمانة أيضا عرضا حيا لوظائف كلا الخيارين وركّزت على الآثار المالية لكل منهما.
4. ورحّبت الوفود بالخيارين اللذين اقترحتهما الأمانة وأعربت عن دعمها للخيار باء. ([التقرير](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=450141)، الفقرات من 233 إلى 249)
5. القرار الوارد في [ملخص الرئيس](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=437211): أحاطت اللجنة علما بالعرض والتمست من الأمانة إنشاء منصة للندوات الإلكترونية، على النحو الوارد في الخيار باء، خلال فترة أولية مدّتها ستة أشهر، وإجراء تقييم مستقل للندوة الإلكترونية خلال الدورة الخامسة والعشرين للّجنة، وتقديمه لمزيد من الدراسة.

المتابعة:

1. أطلقت الأمانة سلسلة من الندوات الإلكترونية بشأن التجارب والمنهجيات المتعلقة بالمساعدة التقنية وتكوين الكفاءات. ومن المرتقب أن تُعقد الندوات الإلكترونية خلال فترة أولية مدّتها ستة أشهر. وعقب نهاية تلك الفترة، ستناقش اللجنة مدى جدواها، بغية البت في إذا ما كان يتعين مواصلة تلك الندوات على النحو المقترح، أو تعديلها، أو إغلاقها. وسيُقدّم تقرير تقييم مستقل إلى الدورة الخامسة والعشرين للجنة لتيسير مواصلة نظر اللجنة في هذه المسألة.

**الفقرة 2:**

*ينبغي أن تواصل أمانة الويبو تحسين التنسيق الداخلي في المنظمة، والتعاون مع وكالات الأمم المتحدة وبرامجها وسائر المنظمات الدولية المعنية، وكذلك التعاون مع المكاتب الوطنية والإقليمية للملكية الفكرية بشأن القضايا المتعلقة بالمساعدة التقنية وتكوين الكفاءات والتعاون الموجه نحو التنمية. وستحدّد الأمانة اقتراحات جديدة لهذا الغرض وتحيل تقريراً إلى اللجنة في هذا الصدد.*

التنفيذ والاعتبار من قبل لجنة التنمية:

1. قدّمت الأمانة الوثيقة [CDIP/22/11](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=416059) بعنوان "التنسيق الداخلي والعمل مع الأمم المتحدة والتعاون مكاتب الملكية الفكرية الوطنية والإقليمية" إلى الدورة الثانية والعشرين للّجنة.
2. وأشارت الوثيقة إلى النهج والاستراتيجيات المتبعة لإدخال تحسينات في المجالات الثلاث التالية: "1" التنسيق الداخلي؛ "2" والتعاون مع وكالات الأمم المتحدة وبرامجها والمنظمات الدولية؛ "3" والتعاون مع مكاتب الملكية الفكرية الوطنية والإقليمية. وعلاوة على ذلك، سلّطت الوثيقة الضوء على المقترحات الجديدة المنبثقة عن تحسين مجموعة الأنشطة التالية: "1" استراتيجيات الملكية الفكرية الوطنية وخطط التنمية؛ "2" والبنية التحتية الفنية والإدارية؛ "3" وتكوين الكفاءات؛ "4" والمساعدة التشريعية؛ "5" والمشاريع المرتبطة بأجندة التنمية؛ "6" والشراكات بين القطاعين العام والخاص.
3. ورحبّت الوفود بالوثيقة وأشارت إلى التحسّن المطّرد الذي تحقّقه الويبو في المجالات المذكورة آنفا. وشدّدت على أهمية المضي قدما في تلك الجهود، وتنفيذ المقترحات الواردة في الوثيقة وتعزيز التعاون على الصعيد الإقليمي. وأعرب عدد من الوفود عن اهتمامه بمعرفة مدى التزام الويبو بآلية تيسير التكنولوجيا والمنهجيات المتبعة لتقييم الأثار المترتبة عن أنشطة الويبو في المدى البعيد. ([التقرير](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=436211)، الفقرات من 151 إلى 159)
4. القرار في [ملخص الرئيس](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=421755): أحاطت اللجنة علما بالمعلومات الواردة في الوثيقة [CDIP/22/11](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=416059).

المتابعة:

1. تواصل الويبو بذل جهود لضمان التنسيق الداخلي المجدي والفعّال على صعيد المنظمة، وإقامة تعاون سلس مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى وبرامجها وسائر المنظمات الدولية الحكومية، وتعاون مثمر مع المكاتب الوطنية والإقليمية للملكية الفكرية، بشأن القضايا المتعلقة بالمساعدة التقنية، وتكوين الكفاءات، والتعاون الموجه صوب التنمية.

**الفقرة 3:**

*ينبغي أن تقيّم الأمانة الأدوات والمنهجيات الحالية لقياس الوقع والكفاءة والفعالية لأنشطة المساعدة التقنية على مختلف المستويات وأن تسعى، في إطار هذا المسار، إلى تحديد مجالات التحسين الممكنة. وينبغي استعمال المعلومات المستفادة من هذا المسار لتطوير أنشطة مستقبلية وأنشطة المتابعة في مجال المساعدة التقنية واستدراك أية نواقص. وينبغي أن ترصد الويبو وتقيم النتائج على المدى الطويل لأنشطة الويبو في مجال المساعدة التقنية، ولا سيما تلك الرامية إلى تحسين الكفاءات المؤسسية للمستفيدين.*

*ومن أجل توفير المساعدة التقنية ذات الجودة، ينبغي أن تنظر الويبو في اتباع إجراء متوازن وراسخ للمراجعة الثنائية فيما يتعلق بالدراسات التي تطلبها الويبو والمستعملة في المساعدة التقنية.*

1. بموجب الفقرة 3، تم تحديد إجراءين مختلفين.

*الإجراء 1: وقع أنشطة المساعدة التقنية وتقييمها وفعاليتها*

التنفيذ والاعتبار من قبل لجنة التنمية:

1. قدّمت الأمانة الوثيقة [CDIP/22/10](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=416109) بعنوان "تقييم أدوات الويبو ومنهجياتها الحالية لقياس وقع أنشطة المساعدة التقنية وكفاءتها وفعاليتها" إلى الدورة الثانية والعشرين للّجنة. وأشارت الوثيقة إلى أن إطار الإدارة القائمة على النتائج في المنظمة يُحدّد المعيار المستند إليه في قياس أداء أنشطة الويبو، شمل ذلك تلك الأنشطة المتعلقة بالمساعدة التقنية. وكان تقرير أداء الويبو أداة المساءلة الأساسية لإعداد التقارير عن أداء المنظمة وتقديمها إلى الدول الأعضاء، كما كان أداة مهمة أيضا لضمان أخذ الدروس المستخلصة من الأداء السابق في الاعتبار لدى الاضطلاع بالأنشطة المستقبلية. وأشارت الوثيقة أيضا إلى التقييمات التي أجرتها شعبة الرقابة، وتلك المرتبطة بمشاريع أجندة التنمية. وأخيراً، تناولت الوثيقة أمثلة ملموسة عن تطوّر الأدوات والمنهجيات والمؤشرات المستخدمة لقياس أثر أنشطة المساعدة التقنية وكفاءتها وفعاليتها.
2. ورحّبت الوفود بالوثيقة [CDIP/22/10](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=416109) وأشارت إلى جدوى أنشطة المساعدة التقنية، والتقييم المناسب، وأدوات الأداء، والتقييم الذي تجريه شعبة الرقابة الداخلية. ([التقرير](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=436211)، الفقرات من 160 إلى 167)
3. القرار الوارد في [ملخص الرئيس](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=421755): أحاطت اللجنة علما بالمعلومات الواردة في الوثيقة.

المتابعة:

1. تواصل الويبو الجهود التي تبذلها لتقييم الأدوات والمنهجيات الحالية لقياس وقع أنشطة المساعدة التقنية وكفاءتها وفعاليتها، بهدف إدخال تحسينات ذات قيمة مضافة حيثما أمكن ذلك، واستدراك أوجه النقص. وتمضي الويبو قدما أيضا في تعزيز إطار مؤشرات الأداء الخاص بها، وإدراج الدروس المستخلصة، والنظر في التوصيات السديدة المنبثقة عن عمليات التقييم، وذلك كي تعزز من رصد وتقييم النتائج المترتبة عن المساعدة التقنية في الأجل الأطول.

*الإجراء 2: إجراءات استعراض النظراء*

التنفيذ والاعتبار من قبل لجنة التنمية:

1. خلال الدورة التاسعة عشرة للّجنة، قدّمت الأمانة عرضاً عن إجراءات استعراض النظراء للدراسات التي طلبت الويبو إجراءها وتُستخدم في المساعدة التقنية. وفسّرت الأمانة أن إجراءات استعراض النظراء التي تضطلع بها شعبة الاقتصاد والإحصاء لم تكن موحدة على الدوام، وقدّمت وصفاً لعملية انتقاء النظراء المراجعين، والمهام الأساسية والأجور، والدور الذي تضطلع به الأمانة في حال نشوب خلاف بين المؤلفين والنظراء المراجعين.
2. واستفسر عدد من الوفود عن مدى صراحة المراجعين من النظراء في ملاحظاتهم وأبدى عن اهتمامه بإمكانية تنفيذ إجراءات استعراض النظراء في مشاريع لجنة التنمية أو أنشطة المساعدة التقنية. وردّت الأمانة عن التعليقات التي أدلت بها الوفود. ([التقرير](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=391986)، الفقرات من 365 إلى 368)
3. القرار الوارد في [ملخص الرئيس](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=373216): رحّبت اللّجنة بالعرض وأعربت عن تقديرها للمعلومات التي قدّمتها الأمانة.

المتابعة:

1. تواصل الأمانة اعتماد إجراءات متوازنة لاستعراض النظراء في الدراسات التي طلبت الويبو إجراءها وتُستخدم في المساعدة التقنية.

**الفقرة 4:**

*الطلب من الأمانة أن تقدم وثيقة تحتوي على ممارسات الويبو الحالية فيما يتعلق باختيار الاستشاريين لأغراض المساعدة التقنية. وسيكون هذا لأغراض إعلامية.*

التنفيذ والاعتبار من قبل لجنة التنمية:

1. قدّمت الأمانة الوثيقة [CDIP/21/9](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=401888) بعنوان "ممارسات الويبو بشأن اختيار الخبراء الاستشاريين لأغراض المساعدة التقنية" إلى الدورة الحادية والعشرين للّجنة. وقدّمت الوثيقة وصفا لإطار الويبو العام للاستعانة بالخبراء الاستشاريين الخارجيين. وأشارت إلى أن أحكام الإطار ترد في التعميم الإداري للويبو رقم 45/2013 المعنون "سياسة الويبو بشأن الخدمات التعاقدية الفردية"، ونظام الويبو المالي ولائحته، والممارسات بحكم الواقع. ووصفت الوثيقة أيضا بالتفصيل الممارسات العامة المطبقة في اختيار المتعاقدين (المبادئ، والإجراءات الرسمية، والاعتبارات الجنسانية) والممارسات الخاصة لاختيار الخبراء الاستشاريين في مجال المساعدة التقنية التي تقدمها الويبو: تقييم الاحتياجات؛ وإعداد الاختصاصات؛ وتحديد المرشحين؛ وعملية الاختيار؛ واستعراض النظراء؛ والرصد والتقييم.
2. وأشارت الوفود إلى أن المبادئ التي تسترشد بها الويبو في الاستعانة بالخبراء الاستشاريين الخارجيين، على النحو الوارد في الوثيقة [CDIP/21/9](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=401888)، تتماشى مع توصيات أجندة التنمية، وشجّعت الأمانة على تحديث قائمة الخبراء الاستشاريين بانتظام. والتمس عدد من الوفود من الأمانة توضيحا بشأن بعض الجوانب من عملية اختيار الخبراء الاستشاريين أو تقديم مزيد من المعلومات في هذا الصدد. ([التقرير](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=421109)، الفقرات من 87 إلى 97)
3. القرار الوارد في [ملخص الرئيس](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=406657): أحاطت الأمانة علما بالملاحظات التي أدلت بها الدول الأعضاء وردّت على ملاحظات الوفود.

المتابعة:

1. تستمر الويبو في الاستعانة بخبراء استشاريين خارجيين لأغراض المساعدة التقنية، تماشيا مع المبادئ والممارسات الواردة في الوثيقة [CDIP/21/9](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=401888).

**الفقرة 5:**

*الطلب من الأمانة أن تحدّث بشكل دوري، وإن أمكن أن تجدّد القائمة الإلكترونية للخبراء والاستشاريين لأغراض المساعدة التقنية.*

التنفيذ والاعتبار من قبل لجنة التنمية:

1. خلال الدورة العشرين للّجنة، قدّمت الأمانة الوثيقة [CDIP/20/6](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=388016) بعنوان "تقرير عن قاعدة بيانات الويبو المشتملة على قائمة الخبراء الاستشاريين". وتقدم الوثيقة معلومات أساسية موجزة عن إنشاء قائمة الخبراء الاستشاريين، ووصفاً لطريقة عملها واستخدامها وطريقة تحديثها من خلال نقلها إلى نظام التخطيط للموارد المؤسسية.
2. وأعربت الوفود عن مساندتها للجهود الرامية لتحسين قائمة الخبراء الاستشاريين، ورحّبت بإدماجها في المستقبل في نظام التخطيط للموارد المؤسسية. وقدّم عدد من الوفود اقتراحات فيما يتعلق بتحديث قائمة الخبراء الاستشاريين. ([التقرير](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=406158)، الفقرات من 224 إلى 232)
3. القرار الوارد في [ملخص الرئيس](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=392337): أحاطت اللجنة علما بالمعلومات الواردة في الوثيقة. وقرّرت، بعد نقل القائمة إلى نظام التخطيط للموارد المؤسسية، أن تقدّم الأمانة عرضا في هذا الخصوص خلال الدورة القادمة للّجنة.
4. وفي الدورة الثالثة والعشرين للّجنة، قدّمت الأمانة عرضاً عن قائمة الخبراء الاستشاريين بعد نقلها إلى نظام التخطيط للموارد المؤسسية، وفسّرت فيه طريقة تحديث قاعدة البيانات. وقدّمت الأمانة النسخة التجريبية باللغة الإنكليزية وأعلنت أنها ستكون متاحة عمّا قريب باللغتين الفرنسية والإسبانية.
5. وأشارت الوفود إلى جدوى العرض ورحّبت بإتاحة الواجهة في المستقبل بلغات أخرى. ([التقرير](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=450141)، الفقرات من 285 إلى 230)
6. القرار الوارد في [ملخص الرئيس](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=437211): أحاطت اللجنة علما بالعرض.

المتابعة:

1. تواصل الأمانة تحديث قائمة الخبراء الاستشاريين بانتظام.

**الفقرة 6:**

*الطلب من الأمانة أن تبحث وتقدم تقريرا عن التحسينات الممكنة بشأن القسم المخصص في موقع الويبو للإخبار عن أنشطة الويبو للمساعدة التقنية.*

التنفيذ والاعتبار من قبل لجنة التنمية:

1. خلال الدورة التاسعة عشرة للّجنة، قدّمت الأمانة الوثيقة [CDIP/19/10](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=369256) بعنوان "التحسينات الممكن إدخالها على الصفحة الإلكترونية الخاصة بالمساعدة التقنية التي تقدمها الويبو"، التي شملت وصفاً مقتضباً لبنية موقع الويبو الإلكتروني والمعلومات المتعلقة بأنشطة المساعدة التقنية. وخلصت الوثيقة إلى أن المعلومات المذكورة قد نشرت على موقع الويبو الإلكتروني، واقترحت إنشاء قسم جديد بشأن "المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات" في صفحة "التعاون"، تحت العنوان الفرعي "التنمية". وسيركز هذا القسم الجديد على كافة المعلومات ذات الصلة بأنشطة الويبو في مجال المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات، مجمعة في ثماني فئات، مما يتيح للمستخدمين النفاذ إليها على نحو أسهل وأسرع.
2. وأحاطت الوفود علماً باقتراح الأمانة بتركيز معلومات موقع الويبو الإلكتروني المتعلقة بالمساعدة التقنية وتكوين الكفاءات في صفحة إلكترونية جديدة وتجميع الأنشطة في ثماني فئات. وقدمت بعض الوفود اقتراحات إضافية لتحسين الصفحة الإلكترونية: إنشاء رابط للمعلومات المتعلقة بمواطن المرونة في نظام الملكية الفكرية؛ وتضمين معلومات الاتصال بمختلف الشُعب في الويبو؛ وقاعدة بيانات للدروس المستخلصة والممارسات المثلى؛ والتطورات في تنفيذ أجندة التنمية؛ والتعديلات المدخلة على قسم "عن الملكية الفكرية" في الموقع الإلكتروني. وأثارت بعض الوفود أسئلة ردّت عليها الأمانة. ([التقرير](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=391986)، الفقرات من 350 إلى 364)
3. القرار الوارد في [ملخص الرئيس](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=373216): أحاطت اللجنة علما بالمعلومات الواردة في الوثيقة. والتُمس من الأمانة تنفيذ التحسينات المقترحة، مع مراعاة الملاحظات المقدمة من الدول الأعضاء، وتقديم تقرير عن ذلك إلى اللجنة.
4. وفي الدورة الحادية والعشرين للجنة، قدمت الأمانة عرضاً على الصفحة الإلكترونية الجديدة الخاصة بالمساعدة التقنية. وتم تقسيم الصفحة إلى قسمين هما "المساعدة التقنية للحكومات" و"المساعدة التقنية لمستخدمي الملكية الفكرية". وتتضمن الصفحة جملة أمور من بينها معلومات عن الاستراتيجيات الوطنية للملكية الفكرية، والمشورة السياسية والتشريعية، وحلول الأعمال التجارية لمكاتب الملكية الفكرية، وتكوين الكفاءات البشرية. كما تتيح الصفحة إمكانية الاتصال بجهات تنسيق المساعدة التقنية. ([التقرير](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=421109)، الفقرات من 368 إلى 370)
5. القرار الوارد في [ملخص الرئيس](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=406657): أحاطت اللجنة علما بالعرض.

المتابعة:

1. تواصل الأمانة تحديث المعلومات الواردة في الصفحة الإلكترونية المكرسة للمساعدة التقنية وتكوين الكفاءات.

إن اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية مدعوة إلى النظر في المعلومات الواردة في هذه الوثيقة.

[يلي ذلك المرفق]

| تنفيذ الاقتراح الإسباني |
| --- |
| ملخص الرئيس | الاعتبار من قبل لجنة التنمية | التنفيذ | الإجراء |
| الفقرة 1 |
| الفقرة 1.8 من [ملخص رئيس الدورة الحادية والعشرين للجنة التنمية](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=406657) | الفقرات من 98 إلى 112 من تقرير الدورة الحادية والعشرين للجنة التنمية، [CDIP/21/15](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=421109) | مجموعة ممارسات ومنهجيات وأدوات الويبو القائمة لتقديم المساعدة التقنية [CDIP/21/4](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=401797) | تجميع الممارسات والأدوات والمنهجيات القائمة لتقديم المساعدة التقنية |
| الفقرة 5 من [ملخص رئيس الدورة التاسعة عشرة للجنة التنمية](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=373216)الفقرة 1.7 من [ملخص رئيس الدورة العشرين للجنة التنمية](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=392337) | الفقرات من 37 إلى 61 من تقرير الدورة التاسعة عشرة للجنة التنمية، [CDIP/19/12](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=391986)الفقرات من 233 إلى 244 من تقرير الدورة العشرين للجنة التنمية، [CDIP/20/13](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=406158) | المائدة المستديرة بشأن المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات: تبادل التجارب والأدوات والمنهجيات، المعقودة في [12 مايو 2017](https://www.wipo.int/meetings/ar/details.jsp?meeting_id=43186)تقرير عن المائدة المستديرة بشأن المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات: تبادل التجارب والأدوات والمنهجيات، [CDIP/20/3](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=386497) | تنظيم ندوة ليوم واحد لتبادل التجارب والأدوات والمنهجيات فيما يخص المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات |
| الفقرة 3.8 من ملخص [رئيس الدورة الحادية والعشرين للجنة التنمية](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=406657)الفقرة 4.7 من [ملخص رئيس الدورة الثانية والعشرين للجنة التنمية](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=421755)الفقرة 1.7 من [ملخص رئيس الدورة الثانية والعشرين للجنة التنمية](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=421755)الفقرة 1.8 من [ملخص رئيس الدورة الثالثة والعشرين للجنة التنمية](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=437211) | الفقرات من 113 إلى 128 من تقرير الدورة الحادية والعشرين للجنة التنمية، [CDIP/21/15](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=421109)الفقرات من 474 إلى 492 من تقرير الدورة الثانية والعشرين للجنة التنمية، [CDIP/22/18](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=436211)الفقرات من 89 إلى 125 من تقرير الدورة الثانية والعشرين للجنة التنمية، [CDIP/22/18](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=436211)الفقرات من 233 إلى 249 من مشروع تقرير الدورة الثالثة والعشرين للجنة التنمية، [CDIP/23/17 Prov](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=450141) | عرض عن جدوى إنشاء منتدى إلكتروني لتبادل الأفكار والممارسات والتجارب في مجال تقديم المساعدة التقنية خلال الدورة الحادية والعشرين للجنة التنمية.[الحوار التفاعلي](https://www.wipo.int/ip-development/ar/agenda/news/2018/news_0005.html) بشأن المساعدة التقنية خلال الدورة الثانية والعشرين للجنة التنميةجدوى إنشاء منتدى إلكتروني بشأن المساعدة التقنية، [CDIP/22/3](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=416004)نموذج منتدى إلكتروني بشأن المساعدة التقنية، [CDIP/23/9](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=431364) | إنشاء منتدى بشكل دوري لتبادل الأفكار والممارسات والتجارب، لا سيما على شبكة الإنترنت |
| الفقرة 2 |
| الفقرة 3.7 من [ملخص رئيس الدورة الثانية والعشرين للجنة التنمية](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=421755) | الفقرات من 151 إلى 159 من تقرير الدورة الثانية والعشرين للجنة التنمية، [CDIP/22/18](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=436211) | التنسيق الداخلي والعمل مع الأمم المتحدة والتعاون مكاتب الملكية الفكرية الوطنية والإقليمية، [CDIP/22/11](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=416059) | تحسين التنسيق الداخلي في المنظمة، والتعاون مع وكالات الأمم المتحدة وبرامجها وسائر المنظمات الدولية المعنية، وكذلك التعاون مع المكاتب الوطنية والإقليمية للملكية الفكرية |
| الفقرة 3 |
| الفقرة 2.7 من [ملخص رئيس الدورة الثانية والعشرين للجنة التنمية](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=421755) | الفقرات من 160 إلى 167 من تقرير الدورة الثانية والعشرين للجنة التنمية، [CDIP/22/18](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=436211) | تقييم أدوات الويبو ومنهجياتها الحالية لقياس وقع أنشطة المساعدة التقنية وكفاءتها وفعاليتها، [CDIP/22/10](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=416109) | وقع أنشطة المساعدة التقنية وتقييمها وفعاليتها |
| الفقرة 2.7 من [ملخص رئيس الدورة التاسعة عشرة للجنة التنمية](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=373216) | الفقرات من 365 إلى 368 من تقرير الدورة التاسعة عشرة للجنة التنمية، [CDIP/19/12](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=391986) | عرض عن إجراءات استعراض النظراء للدراسات التي طلبت الويبو إجراءها وتُستخدم في المساعدة التقنية خلال الدورة التاسعة عشرة للجنة التنمية | إجراءات استعراض النظراء |
| الفقرة 4 |
| الفقرة 2.8 من ملخص [رئيس الدورة الحادية والعشرين للجنة التنمية](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=406657) | الفقرات من 87 إلى 97 من تقرير الدورة الحادية والعشرين للجنة التنمية، [CDIP/21/15](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=421109) | ممارسات الويبو بشأن اختيار الخبراء الاستشاريين لأغراض المساعدة التقنية، [CDIP/21/9](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=401888) | وثيقة تحتوي على ممارسات الويبو الحالية فيما يتعلق باختيار الاستشاريين لأغراض المساعدة التقنية |
| الفقرة 5 |
| الفقرة 2.7 من [ملخص رئيس الدورة العشرين للجنة التنمية](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=392337)الفقرة 2.8 من [ملخص رئيس الدورة الثالثة والعشرين للجنة التنمية](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=437211) | الفقرات من 224 إلى 232 من تقرير الدورة العشرين للجنة التنمية، [CDIP/20/13](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=406158)الفقرات من 285 إلى 290 من مشروع تقرير الدورة الثالثة والعشرين للجنة التنمية، [CDIP/23/17 Prov](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=450141) | تقرير عن قاعدة بيانات الويبو المشتملة على قائمة الخبراء الاستشاريين، [CDIP/20/6](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=388016)عرض الأمانة عن قائمة الخبراء الاستشاريين خلال الدورة الثالثة والعشرين للجنة التنمية | تحديث بشكل دوري، وإن أمكن تجديد، القائمة الإلكترونية للخبراء والاستشاريين لأغراض المساعدة التقنية. |
| الفقرة 6 |
| الفقرة 1.7 من [ملخص رئيس الدورة التاسعة عشرة للجنة التنمية](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=373216)الفقرة 4.8 من ملخص [رئيس الدورة الحادية والعشرين للجنة التنمية](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=406657) | الفقرات من 350 إلى 364 من تقرير الدورة التاسعة عشرة للجنة التنمية، [CDIP/19/12](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=391986)الفقرات من 368 إلى 370 من تقرير الدورة الحادية والعشرين للجنة التنمية، [CDIP/21/15](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=421109) | التحسينات الممكن إدخالها على الصفحة الإلكترونية الخاصة بالمساعدة التقنية التي تقدمها الويبو، [CDIP/19/10](https://www.wipo.int/meetings/ar/doc_details.jsp?doc_id=369256)عرض الأمانة عن الصفحة الإلكترونية الجديدة الخاصة بالمساعدة التقنية خلال الدورة الحادية والعشرين للجنة التنمية | بحث وتقديم تقرير عن التحسينات الممكنة بشأن القسم المخصص في موقع الويبو للإخبار عن أنشطة الويبو للمساعدة التقنية |

[نهاية المرفق والوثيقة]